

HABA

happy campers

INSTRUCTION MANUAL **Sunny Tower**

by HABA

Art. 7801200



 Handleiding **NL**
Scan de QR

 Anleitung **DE**
Scannen Sie den QR

 Manuel **FR**
Scanner le QR

IMPORTANT SAFEGUARDS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Keep out of reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- In order to prevent the risks of a fire, an electrical shock, burns and other injuries, it is imperative to observe basic safety measures when using electrical appliances.
- Please read the following information carefully before using the appliance for the first time for your own safety and to ensure correct use.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using any electrically powered product, basic safety precautions should always be followed, including the following:





PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT.

WARNING - to reduce the risk of fire, electrical shock or injury to persons or property:

1. Always operate the product from a power source of the same voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
2. Remove the unit from its packaging and check to make sure it is in good condition before using.
3. Do not let children play with parts of the packing (such as plastic bags)
4. Close supervision is necessary when the product is used by or near children or infirm persons. Do not allow children to use it as a toy.
5. Do not operate any product with a damaged cord or plug, or after the product malfunctions, or is dropped or appears damaged in any way. Return the complete product to the place of purchase for inspection, repair or replacement.
6. Before unplugging the power cord, be sure to turn the power off. When touching the unit, be sure your hands are dry to prevent electrical shock.
7. Ensure the cord is fully extended before use and arrange it so that it is not in contact with any part of the heater.
8. In use, some parts of the heater are hot. When moving, hold the heater only by the handle provided.
9. Do not use the heater in areas such as garages where petrol, paint or other flammable substances are used or stored.
10. Do not use near or point the heater to furniture, animals, curtains or other inflammable objects. Keep combustible materials such as furniture, bedding and any other combustible materials at least 1 metre from the front and sides, and from the rear of the heater.
11. Do not place the cord under carpet or cover with throw rugs or furniture. Arrange the cord so that it cannot be tripped over.
12. Do not place the heater on bedding or on thick and long pile carpet where the openings may be blocked.
13. To reduce the risk of electric shock, do not immerse or expose the product or flexible cord to rain, moisture or any liquid other than those necessary for correct operation of the product.
14. This product should not be used in the immediate vicinity of water, such as bathtub, washbowls, bathroom swimming pool etc. where the likelihood of immersion or splashing could occur.
15. Switch off and unplug from outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. Remove by grasping the plug - do not pull on the cord.
16. A common cause of overheating is deposits of dust and fluff entering the heater. Ensure these deposits are removed regularly by unplugging the heater, allowing it to cool and cleaning as described in the Care, Cleaning and Storage section.

17. Be sure that no other high current appliances are plugged into the same circuit with your heater as an overload can occur.
18. Avoid the use of an extension cord as the extension cord may overheat and cause a risk of fire.
19. Do not use the appliance for other than its intended use.
20. Do not use outdoors. FOR INDOOR USE ONLY.
21. Do not leave the appliance unattended when switched on.
22. Do not place objects on the product or allow objects to obstruct the inlet or outlet openings, or operate in close proximity to walls or curtains, etc. Do not cover the unit when in operation.
23. Do not locate the heater immediately below a socket-outlet.
24. The use of attachments or accessories not recommended or sold by the product distributor may cause personal or property hazards or injuries.
25. This product is intended for normal domestic/household use only.
26. Use this heater as described in this manual. Any other uses, not recommended by the manufacturer, may cause fire, electric shock, or injury to persons and may void the warranty.

USING THE HEATER

1. Before inserting the plug into an electrical outlet, make sure that the electrical supply in your area matches that on the rating label of the unit.
2. When plugged in, the ON/OFF symbol will light on.
3. When in Standby mode, only press  to start the heater.
 - (a) The default heating mode is High Heat, the symbol  will light on, the heater will heat continuously in high heat power.
 - (b) ECO Mode (Press MODE to switch it, the symbol ECO will light on), the heater will heat in energy-saving mode.
 - (c) Fan Mode (Press MODE again to switch it, the symbol  will light on)
 - (d) Low Heat Mode (Press MODE once again to switch it, the symbol  will light on), the heater will heat continuously in low heat power.
- (c) TIMER: Press the button TIMER repeatedly to set a period after which the heater will turn itself off (From 0 hour - 9 hours, in 1 hour intervals).


Buttons lock function: Keep Pressing TIMER button for 3s, the heater will be locked and can't be operated anymore, and the lock symbol will light on; Keep pressing TIMER button again for 3s, to release the lock, it can only be done by the touch control panel.


(d) Setting room temperature. Temperature setting from 15-35°C, the default setting temperature is 30°C. Press TEMP button to set the desired temperature, in this smart mode, the "TEMP" and "Mode" button will lights on, and the heater will now cycle on and off to maintain the set temperature automatically.

Working Status MOOD LIGHTS: there are three mood lights, Blue color for Fan Mode, Purple color for Low power heat, Red Color for High power heat and ECO mode, you can turn-off the mood lights by remote control.

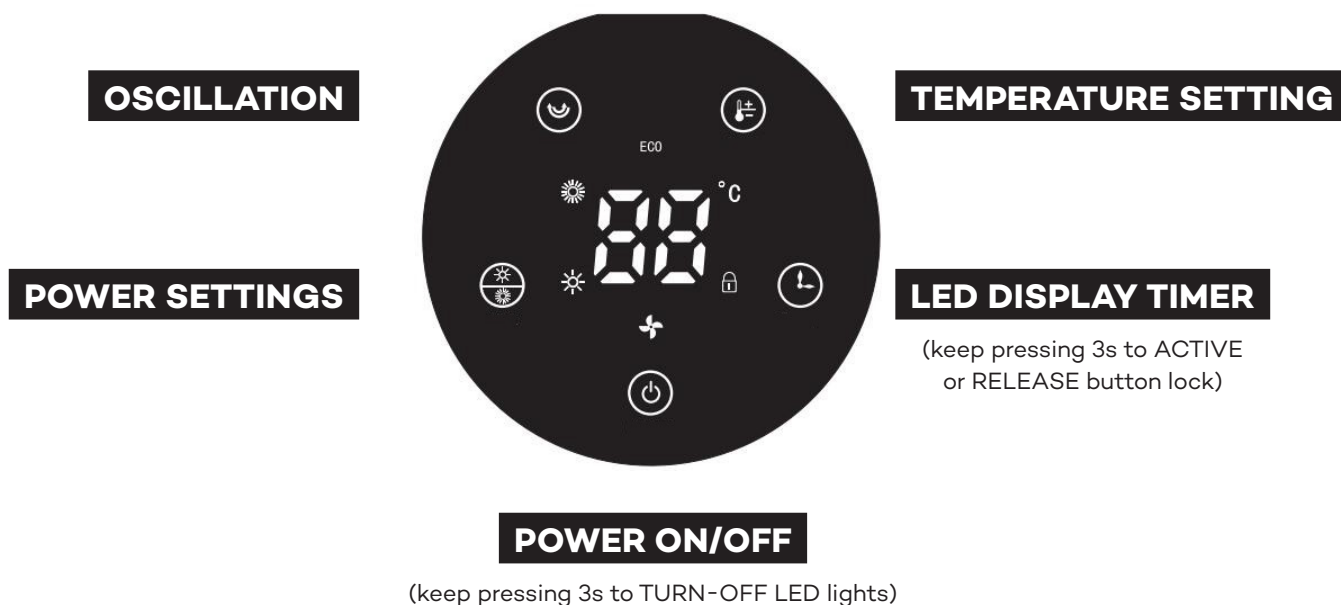
(e) ECO mode: the red color mood lights will go into breathing mode, and ECO symbol will light on. The heater will heat in cycle High Heat-Low Heat to maintain the room temperature around 19-21°C. The heater will cut-off automatically if there is no further operation within 24 hours continuous working.

(f) Swing : Press OSC button to activate swing. Press it again to cancel.

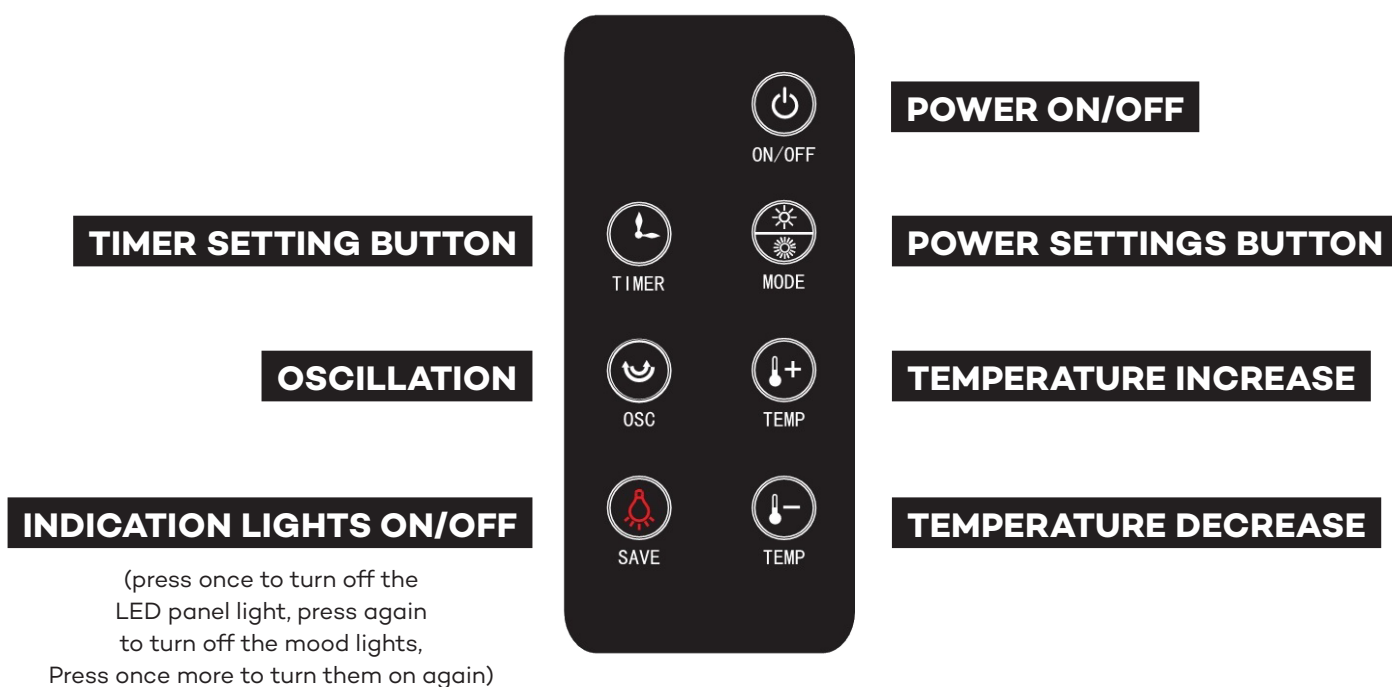
(g) Press  to turn off the heater, The heater will continue to work in FAN mode for 15 seconds, allowing the product to cool.

* Keeping press  for 3s to turn off the LED display, press any button to light on again.

Touch Control Panel



Remote control



OVERHEAT PROTECTION

This heater is protected with an overheat protection that switches off the appliance automatically in case of overheat, e.g. due to the total or partial obstruction of the grids. In this case, unplug the appliance, wait about 30 minutes for it to cool down and remove the object which is obstructing the grids. Then switch it back on as described above. The appliance should operate normally. Should the problem persist, please contact the nearest customer service.

NOTE: To assist in maintaining the internal components, after pressing the OFF button the fan will continue to blow room air for a period of 15 seconds before shutting down to standby.


SAFETY SYSTEM

- In the event of abnormal overheating, a safety device shuts down the appliance automatically. In this case, must unplug the heater, after a short cooling down phase, the appliance is ready for use again.
- If you still notice the same defect as above mentioned, remove the plug from the socket and consult your authorized dealer to your after-sales service department.
- During use, do not touch or cover the air outlet. This may cause the unit to over heat, and the safety device to operate.
- The unit is also fitted with a tip over switch. Do not use on thick and long pile carpets, as the heater may not work, due the tip over switch not been activated.

MAINTENANCE

- Your appliance must be switch OFF via the main power supply and unplugged before proceeding with any cleaning work.
- Clean the housing with a lightly damp cloth, a vacuum cleaner or a dusting brush.
- Never use flammable or abrasive cleaning agents such as benzene or spirit to clean the appliance.
- Never immerse the appliance in water!
- Clean the air inlet and outlet regularly with a vacuum cleaner.
- If the appliance is not used for an extended period it must be protected against excessive dust and dirt. Please dismount the heater and store in a dry place away from sunlight and dirt.

SPECIFICATIONS

- Model: 7801200
- Rating power : 2000W
- Voltage : 220-240V ~ 50-60Hz
- Class II 

| Model identifier(s): PTC-920L | | | | | |
|--|--------|-------|------|---|------|
| Item | Symbol | Value | Unit | Item | Unit |
| Heat output | | | | Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one) | |
| Nominal heat output | Pnom | 1,9 | kW | Manual heat charge control, with integrated thermostat | No |
| Minimum heat output (indicative) | Pmin | 1,2 | kW | Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback | No |
| Maximum continuous heat output | Pmax,c | 1,9 | kW | Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback | No |
| Auxiliary electricity consumption | | | | fan assisted heat output | Yes |
| At nominal heat output | elmax | 0,000 | kW | Type of heat output/room temperature control (select one) | |
| At minimum heat output | elmin | 0,000 | kW | Single stage heat output and no room temperature control | No |
| In standby mode | elSB | 0,000 | kW | Two or more manual stages, no room temperature control | No |
| | | | | with mechanic thermostat room temperature control | No |
| | | | | With electronic room temperature control | Yes |
| | | | | Electronic room temperature control plus day timer | No |
| | | | | Electronic room temperature control plus week timer | No |
| | | | | Other control options (Multiple selections possible) | |
| | | | | Room temperature control, with presence defection | Yes |
| | | | | Room temperature control, with open window defection | No |
| | | | | with distance control option | Yes |
| | | | | with adaptive start control | No |
| | | | | with working time limitation | No |
| | | | | with black bulb sensor | No |

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. Please bring the batteries in the batteries disposal center (contact your retailer in order to protect the environment).

HABA

happy campers

HANDLEIDING **Sunny Tower**

by HABA

Art. 7801200



BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan. Kinderen van 3 jaar tot 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het in de beoogde normale gebruikpositie is geplaatst of geïnstalleerd en als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen en reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.

LET OP: Sommige delen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Let bijzonder goed op waar kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant worden vervangen, de dealer of gelijkgekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

LET OP: Om gevaar als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet worden gevoed via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig door het elektriciteitsnet wordt in- en uitgeschakeld.



WAARSCHUWING:

Dek het verwarmingselement niet af om oververhitting te voorkomen.

Het verwarmingselement mag zich niet direct onder een wandcontactdoos bevinden.

Gebruik deze verwarming niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Buiten het bereik van kinderen houden. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Om het risico van brand, elektrische schokken, brandwonden en andere verwondingen te voorkomen, is het absoluut noodzakelijk om de basisveiligheidsmaatregelen in acht te nemen bij het gebruik van elektrische apparaten.
- Lees voor uw eigen veiligheid en voor een correct gebruik de volgende informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Wanneer u een elektrisch aangedreven product gebruikt, moet u altijd de basisveiligheidsmaatregelen in acht nemen, waaronder de volgende:

LEES ALLE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT.





WAARSCHUWING:

Om het risico van brand, elektrische schokken of letsel aan personen of eigendommen te verminderen:

1. Gebruik het product altijd met een voedingsbron met dezelfde spanning, frequentie en stroomsterkte als aangegeven op het identificatieplaatje van het product.
2. Haal het apparaat uit de verpakking en controleer voor gebruik of het in goede staat is.
3. Laat kinderen niet spelen met onderdelen van de verpakking (zoals plastic zakken)
4. Nauwlettend toezicht is noodzakelijk wanneer het product wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen of mindervalide personen. Laat kinderen het niet als speelgoed gebruiken.
5. Gebruik het product niet met een beschadigd snoer of beschadigde stekker, of nadat het product defect is geraakt, is gevallen of op enige wijze beschadigd lijkt. Breng het volledige product terug naar de plaats van aankoop voor inspectie, reparatie of vervanging.
6. Schakel het apparaat uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt. Als u het apparaat aanraakt, zorg er dan voor dat uw handen droog zijn om elektrische schokken te voorkomen.
7. Zorg ervoor dat het snoer volledig uitgetrokken is voor gebruik en leg het zo dat het niet in contact komt met enig deel van het verwarmingselement.
8. Tijdens het gebruik zijn sommige delen van het verwarmingselement heet. Houd het verwarmingselement bij verplaatsing alleen vast aan de handgreep.
9. Gebruik de verwarming niet in ruimtes zoals garages waar benzine, verf of andere brandbare stoffen worden gebruikt of opgeslagen..
10. Gebruik de verwarming niet in de buurt van meubels, dieren, gordijnen of andere brandbare voorwerpen en richt deze er ook niet op. Houd brandbare materialen zoals meubels, beddengoed en andere brandbare materialen op minstens 1 meter afstand van de voorkant en zijkanten, en van de achterkant van de verwarming.
11. Leg het snoer niet onder tapijt en bedek het niet met kleden of meubels. Leg het snoer zo neer dat er niet over gestruikeld kan worden.
12. Plaats de verwarming niet op beddengoed of op dik en langpolig tapijt waar de openingen geblokkeerd kunnen raken.
13. Om het risico op elektrische schokken te beperken, mag u het product of het flexibele snoer niet onderdopen in of blootstellen aan regen, vocht of andere vloeistoffen dan die welke nodig zijn voor een correcte werking van het product.
14. Dit product mag niet worden gebruikt in de onmiddellijke nabijheid van water, zoals badkuipen, wasbakken, zwembaden enz. waar de kans op onderdompeling of spatten bestaat.
15. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt, voordat u onderdelen monteert of demonteert en voordat u het schoonmaakt. Verwijder het apparaat door de stekker vast te pakken - niet aan het snoer trekken.
16. Een veel voorkomende oorzaak van oververhitting is stof- en pluisafzetting in het verwarmingselement. Zorg ervoor dat deze afzettingen regelmatig verwijderd worden door de stekker van het verwarmingselement uit het stopcontact te halen, het te laten afkoelen en het

- te reinigen zoals beschreven in het hoofdstuk Verzorging, reiniging en opslag.
17. Zorg ervoor dat er geen andere apparaten met een hoge stroomsterkte op hetzelfde circuit zijn aangesloten als uw verwarming, omdat er dan overbelasting kan optreden.
 18. Vermijd het gebruik van een verlengsnoer, aangezien het verlengsnoer oververhit kan raken en brandgevaar kan veroorzaken.
 19. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
 20. Niet buitenshuis gebruiken. ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS.
 21. Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het ingeschakeld is.
 22. Plaats geen voorwerpen op het product, laat geen voorwerpen de in- of uitlaatopeningen blokkeren en gebruik het apparaat niet in de buurt van muren, gordijnen, enz. Dek het apparaat niet af wanneer het in werking is.
 23. Plaats het verwarmingselement niet direct onder een wandcontactdoos.
 24. Het gebruik van hulpstukken of accessoires die niet worden aanbevolen of verkocht door de distributeur van het product, kan gevaar voor personen of eigendommen opleveren of verwondingen veroorzaken.
 25. Dit product is uitsluitend bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik.
 26. Gebruik deze verwarmers zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik, dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken en kan de garantie ongeldig maken.

GEBRUIK VAN DE VERWARMING

1. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, moet u controleren of de elektrische voeding in uw omgeving overeenkomt met de voeding op het typeplaatje van het apparaat.
2. Als de stekker in het stopcontact zit, gaat het AAN/UIT-symbool branden.
3. Druk in Stand-by alleen op  om de verwarming te starten..
 - (a) De standaard verwarmingsmodus is de heetste warmte, het symbool  brandt, de verwarmers zal continu verwarmen met het hoogste verwarmingsvermogen.
 - (b) ECO-modus (Druk op MODE om te schakelen, het symbool ECO licht op), de verwarming verwarmt in de energiebesparende modus.
 - (c) Ventilatormodus (Druk nogmaals op MODE om te schakelen, het symbool  licht op)
 - (d) Modus Lage warmte (Druk nogmaals op MODE om deze in te schakelen, het symbool  licht op), de verwarmers verwarmt continu op laag vermogen.
 - (e) TIMER: Druk herhaaldelijk op de toets TIMER om een periode in te stellen waarna de verwarming zichzelf uitschakelt (van 0 uur - 9 uur, in intervallen van 1 uur).

Vergrendelingsfunctie voor knoppen: Houd de TIMER toets 3s ingedrukt, de verwarmers zal vergrendeld worden en kan niet meer bediend worden, en het slotsymbool zal oplichten; Houd de TIMER toets nogmaals 3s ingedrukt om de vergrendeling op te heffen, dit kan alleen gedaan worden via het aanraakbedieningspaneel.


- (f) Kamertemperatuur instellen. Temperatuurinstelling van 15-35°C, de standaardinstelling temperatuur is 30°C. Druk op de TEMP knop om de gewenste temperatuur in te stellen. modus lichten de knoppen "TEMP" en "Mode" op, en de verwarming schakelt nu automatisch in en uit om de ingestelde temperatuur te handhaven en uit om de ingestelde temperatuur automatisch te behouden.

MOOD LIGHTS status: Er zijn drie sfeerlichten, blauwe kleur voor de ventilatormodus, paarse

kleur voor lage vermogenswarmte, rode kleur voor hoge vermogenswarmte en ECO-modus, u kunt de sfeerlichten uitschakelen met de afstandsbediening.

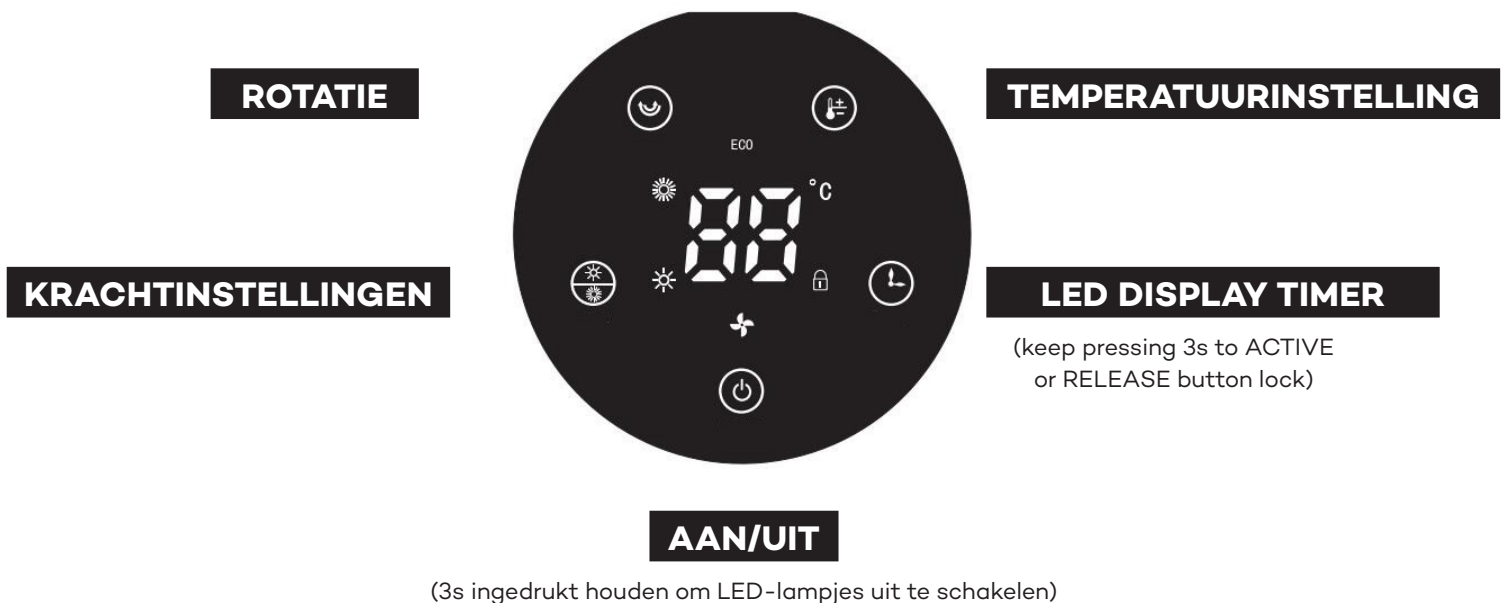
(g) ECO-modus: de rode sfeerlampjes gaan in de ademhalingsmodus en het ECO-symbool gaat branden. De verwarming verwarmt in de cyclus High Heat-Low Heat om de kamertemperatuur rond 19-21°C te houden. De verwarming schakelt automatisch uit als er binnen 24 uur niet meer gewerkt wordt.

(h) Swing : Druk op de OSC knop om de swing te activeren. Druk er nogmaals op om te annuleren.

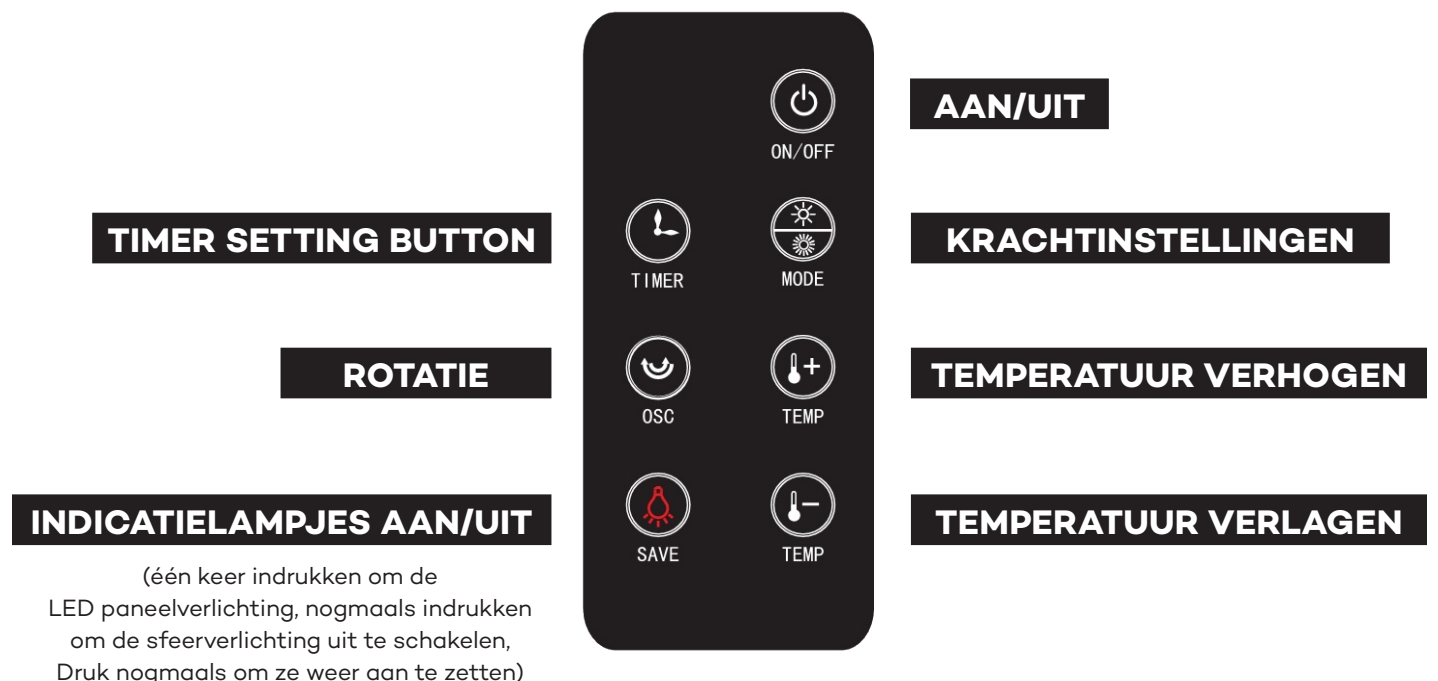
(i) Druk op  om het verwarmingselement uit te schakelen.

Het verwarmingselement blijft 15 seconden in de FAN-modus werken, zodat het product kan afkoelen.

* Houd  gedurende 3s ingedrukt om het LED-display uit te schakelen, druk op een willekeurige knop om weer aan te gaan.



Afstandsbediening



OVERVERHITTINGSBEVEILIGING

Dit verwarmingselement is beveiligd met een oververhittingsbeveiliging die het apparaat automatisch uitschakelt in geval van oververhitting, bijvoorbeeld doordat de roosters geheel of gedeeltelijk geblokkeerd zijn. Haal in dit geval de stekker uit het stopcontact, wacht ongeveer 30 minuten tot het apparaat is afgekoeld en verwijder het voorwerp dat de roosters blokkeert. Schakel het apparaat vervolgens weer in zoals hierboven beschreven. Het apparaat zou normaal moeten werken. Mocht het probleem aanhouden, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde klantenservice.

OPMERKING: Om de interne onderdelen te helpen onderhouden, zal de ventilator na het indrukken van de UIT-knop nog 15 seconden lang ruimtelucht blijven blazen, voordat hij uitschakelt naar stand-by.

VEILIGHEIDSSYSTEEM


- Bij abnormale oververhitting schakelt een veiligheidsvoorziening het apparaat automatisch uit. In dit geval moet u de stekker uit het stopcontact halen, na een korte afkoelingsfase, is het apparaat weer klaar voor gebruik.
- Als u nog steeds hetzelfde defect opmerkt als hierboven vermeld, verwijder dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw geautoriseerde dealer of de serviceafdeling.
- Tijdens het gebruik mag u de luchtuitlaat niet aanraken of bedekken. Hierdoor kan het apparaat oververhit raken en de beveiliging in werking treden.
- Het apparaat is ook voorzien van een kantelschakelaar. Niet gebruiken op dik en langpolig tapijt, omdat de verwarming dan mogelijk niet werkt omdat de kantelschakelaar niet geactiveerd is.

ONDERHOUD

- Uw apparaat moet via de hoofdstroomvoorziening worden uitgeschakeld en de stekker moet uit het stopcontact worden getrokken voordat u met schoonmaken begint.
- Reinig de behuizing met een licht vochtige doek, een stofzuiger of een afstofborstel.
- Gebruik nooit ontvlambare of schurende schoonmaakmiddelen zoals wasbenzine of spiritus om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water!
- Reinig de luchtinlaat en -uitlaat regelmatig met een stofzuiger.
- Als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt, moet het beschermd worden tegen overmatig stof en vuil. Demonteer het verwarmingselement en bewaar het op een droge plaats, uit de buurt van zonlicht en vuil.

SPECIFICATIONS

| | |
|-----------------|--------------------|
| Model: | 7801200 |
| Ratingvermogen: | 2000W |
| Spanning: | 220-240V ~ 50-60Hz |

Class II 

| Model identifier(s): PTC-920L | | | | | |
|--|--------|-------|------|---|------|
| Item | Symbol | Value | Unit | Item | Unit |
| Heat output | | | | Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one) | |
| Nominal heat output | Pnom | 1,9 | kW | Manual heat charge control, with integrated thermostat | No |
| Minimum heat output (indicative) | Pmin | 1,2 | kW | Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback | No |
| Maximum continuous heat output | Pmax,c | 1,9 | kW | Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback | No |
| Auxiliary electricity consumption | | | | fan assisted heat output | Yes |
| At nominal heat output | elmax | 0,000 | kW | Type of heat output/room temperature control (select one) | |
| At minimum heat output | elmin | 0,000 | kW | Single stage heat output and no room temperature control | No |
| In standby mode | elSB | 0,000 | kW | Two or more manual stages, no room temperature control | No |
| | | | | with mechanic thermostat | No |
| | | | | room temperature control | No |
| | | | | With electronic room temperature control | Yes |
| | | | | Electronic room temperature control plus day timer | No |
| | | | | Electronic room temperature control plus week timer | No |
| | | | | Other control options (Multiple selections possible) | |
| | | | | Room temperature control, with presence defection | Yes |
| | | | | Room temperature control, with open window defection | No |
| | | | | with distance control option | Yes |
| | | | | with adaptive start control | No |
| | | | | with working time limitation | No |
| | | | | with black bulb sensor | No |

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. Please bring the batteries in the batteries disposal center (contact your retailer in order to protect the environment).

HABA

happy campers

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Sunny Tower

by HABA

Art. 7801200



DES GARANTIES IMPORTANTES

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.

Les enfants âgés entre 3 et 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normal prévue et s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien..

ATTENTION Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

ATTENTION : Afin d'éviter tout risque lié à un réarmement involontaire du disjoncteur thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni être connecté à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté par l'entreprise de distribution.



AVERTISSEMENT :

Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage.

L'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.

N'utilisez pas ce chauffage à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Afin de prévenir les risques d'incendie, d'électrocution, de brûlures et d'autres blessures, il est impératif de respecter les mesures de sécurité de base lors de l'utilisation d'appareils électriques.
- Veuillez lire attentivement les informations suivantes avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, pour votre propre sécurité et pour garantir une utilisation correcte.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un produit électrique, il convient de toujours respecter les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes :

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.





ATTENTION

pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures aux personnes ou aux biens:

1. Faites toujours fonctionner l'appareil à partir d'une source d'alimentation dont la tension, la fréquence et la puissance sont identiques à celles indiquées sur la plaque d'identification de l'appareil.
2. Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez qu'il est en bon état avant de l'utiliser..
3. Ne laissez pas les enfants jouer avec les éléments de l'emballage (tels que les sacs en plastique).
4. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes infirmes. Ne laissez pas les enfants l'utiliser comme un jouet..
5. N'utilisez pas un produit dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou après un dysfonctionnement, une chute ou un dommage quelconque. Renvoyez le produit complet au lieu d'achat pour qu'il soit inspecté, réparé ou remplacé.
6. Avant de débrancher le cordon d'alimentation, veillez à éteindre l'appareil. Lorsque vous touchez l'appareil, veillez à ce que vos mains soient sèches afin d'éviter tout risque d'électrocution.
7. Assurez-vous que le cordon est complètement déployé avant l'utilisation et disposez-le de manière à ce qu'il n'entre en contact avec aucune partie de l'appareil.
8. En cours d'utilisation, certaines parties de l'appareil sont chaudes. Lorsque vous déplacez l'appareil, tenez-le uniquement par la poignée prévue à cet effet.
9. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits tels que les garages où de l'essence, de la peinture ou d'autres substances inflammables sont utilisées ou stockées.
10. N'utilisez pas l'appareil à proximité de meubles, d'animaux, de rideaux ou d'autres objets inflammables et ne le dirigez pas vers eux. Maintenez les matériaux combustibles tels que les meubles, la literie et tout autres matériaux combustibles à au moins 1 mètre de l'avant, et des côtés, ainsi que de l'arrière de l'appareil.
11. Ne placez pas le cordon sous une moquette et ne le recouvrez pas de tapis ou de meubles. Disposez le cordon de manière à ce qu'on ne puisse pas trébucher dessus.
12. Ne placez pas l'appareil sur de la literie ou sur un tapis épais ou à poils longs où les ouvertures pourraient être obstruées.
13. Pour réduire le risque d'électrocution, n'immergez pas et n'exposez pas l'appareil ou le cordon flexible à la pluie, à l'humidité ou à tout autres liquides.
14. Ce produit ne doit pas être utilisé à proximité immédiate de l'eau, par exemple (baignoire, un lavabo, piscine, etc).
15. Éteignez et débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Ne tirez pas sur le cordon, retirez-le en le saisissant par la fiche.
16. Les dépôts de poussière et de peluches qui pénètrent dans l'appareil sont une cause fréquente de surchauffe. Veillez à éliminer régulièrement ces dépôts en le débranchant et en le laissant refroidir ou en le nettoyant comme indiqué dans la section Entretien, nettoyage et stockage.
17. Veillez à ce qu'aucun autre appareil à courant élevé ne soit branché sur le même circuit que votre appareil de chauffage, car une surcharge peut se produire.
18. Évitez d'utiliser une rallonge car celle-ci peut surchauffer et provoquer un risque d'incendie.
19. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
20. Ne pas utiliser à l'extérieur. À UTILISER UNIQUEMENT À L'INTÉRIEUR.
21. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé..

22. Ne placez pas d'objets sur l'appareil, ne laissez pas d'objets obstruer les ouvertures d'entrée ou de sortie, et ne faites pas fonctionner l'appareil à proximité de murs ou de rideaux, etc. Ne couvrez pas l'appareil lorsqu'il fonctionne.
23. Ne placez pas l'appareil juste en dessous d'une prise de courant.
24. L'utilisation d'équipements ou d'accessoires non recommandés ou vendus par le distributeur du produit peut entraîner des risques ou des blessures pour les personnes ou les biens.
25. Ce produit est destiné à un usage domestique normal.
26. Utilisez cet appareil de chauffage comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation, non recommandée par le fabricant, peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures et peut annuler la garantie.

UTILISATION DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE

1. Avant d'insérer la fiche dans une prise électrique, assurez-vous que l'alimentation électrique de votre région correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
2. Lorsqu'il est branché, le symbole ON/OFF s'allume.
3. En mode veille, appuyez uniquement sur  pour démarrer le chauffage.
 - (a) Le mode de chauffage par défaut est "High Heat", le symbole  s'allume, l'appareil chauffe continuellement en mode "High Heat". Chauffe en continu en mode haute température.
 - (b) Mode ECO (appuyez sur MODE pour l'activer, le symbole ECO s'allume), l'appareil chauffe en mode économie d'énergie.
 - (c) Mode ventilateur (appuyez à nouveau sur MODE pour le changer, le symbole  s'allume)
 - (d) Mode basse température (appuyez une fois de plus sur MODE pour passer à ce mode, le symbole  s'allume), l'appareil chauffera en continu en mode basse température.
 - (e) TIMER : Appuyez plusieurs fois sur le bouton TIMER pour régler une période à laquelle le chauffage s'éteindra de lui-même (de 0 heure à 9 heures, par intervalles d'une heure). s'éteindra de lui-même (de 0 heure à 9 heures, par intervalles d'une heure).

Fonction de verrouillage des boutons : Appuyez sur le bouton TIMER pendant 3 secondes, le chauffage sera verrouillé et ne pourra plus être utilisé, et le symbole de verrouillage s'allumera ; Appuyez à nouveau sur le bouton TIMER pendant 3 secondes, pour débloquer le verrouillage. Cela ne peut être fait que par le panneau de contrôle tactile.

(f) Réglage de la température ambiante. La température peut être réglée entre 15 et 35°C, la température par défaut étant de 30°C. Appuyez sur la touche TEMP pour régler la température souhaitée. Dans ce mode intelligent, les touches "TEMP" et "Mode" s'allument et le chauffage s'allume et s'éteint automatiquement pour maintenir la température réglée.


État de fonctionnement LUMIÈRES D'ESPRIT : il y a trois lumières d'ambiance, la couleur bleue pour le mode ventilateur, la couleur violette pour la chaleur à faible puissance, la couleur rouge pour la chaleur à forte puissance et le mode ECO, vous pouvez éteindre les lumières d'ambiance à l'aide de la télécommande.

(g) Mode ECO : les lumières d'ambiance de couleur rouge passent en mode ventilation et le symbole ECO s'allume. Le chauffage fonctionne selon un cycle chaleur élevée-chaleur faible pour maintenir la température de la pièce autour de 19-21°C. Le chauffage s'éteint automatiquement s'il n'est plus utilisé pendant 24 heures.

(h) Swing : Appuyez sur la touche OSC pour activer le swing. Appuyez à nouveau sur cette touche pour l'annuler.

(i) Appuyez  sur pour éteindre le chauffage.

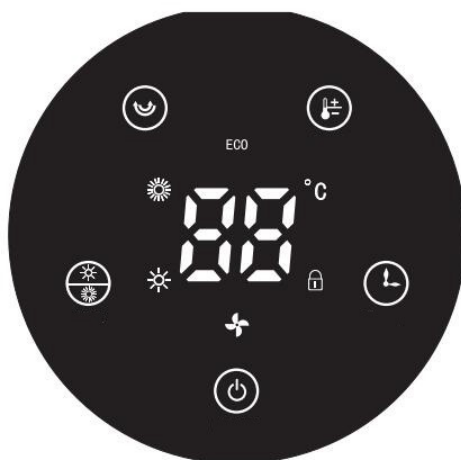
Le chauffage continuera à fonctionner en mode VENTILATEUR pendant 15 secondes, ce qui permettra au produit de refroidir.

- * Maintenez la pression  pendant 3 secondes pour éteindre l'écran LED, appuyez sur n'importe quel bouton pour le rallumer.

Panneau de commande tactile

OSCILLATION

POWER PARAMÈTRES



RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

MINUTERIE À AFFICHAGE LED

(Appuyer 3 sec. pour activer ou pour débloquer le bouton)

POWER ON/OFF

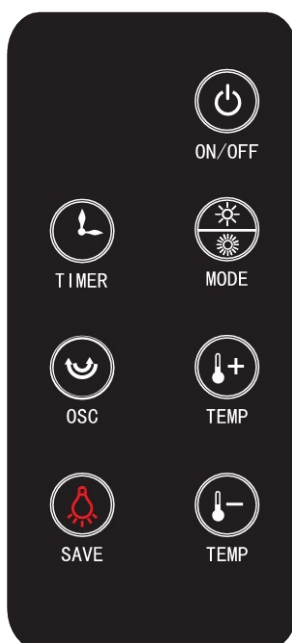
(Appuyer sur 3 sec. pour éteindre les lumières LED)

Télécommande

TIMER SETTING BUTTON

OSCILLATION

VOYANTS D'INDICATION ON/OFF



POWER ON/OFF

POWER PARAMÈTRES

AUGMENTATION DE LA TEMPÉRATURE

DIMINUTION DE LA TEMPÉRATURE

(appuyez une fois pour éteindre la lumière du panneau LED, appuyez à nouveau pour éteindre les lumières d'ambiance, appuyez une nouvelle fois pour les rallumer)

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

Cet appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe qui éteint automatiquement l'appareil en cas de surchauffe, par exemple en cas d'obstruction totale ou partielle des grilles. Dans ce cas, débranchez l'appareil, attendez environ 30 minutes qu'il refroidisse et retirez l'objet qui obstrue les grilles. Remettez ensuite l'appareil en marche comme décrit ci-dessus. L'appareil devrait fonctionner normalement. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle le plus proche.

REMARQUE : pour faciliter l'entretien des composants internes, après avoir appuyé sur le bouton OFF, le ventilateur continue à souffler de l'air ambiant pendant 15 secondes avant de se mettre en veille.

SYSTÈME DE SÉCURITÉ

- En cas de surchauffe anormale, un dispositif de sécurité arrête automatiquement l'appareil. Dans ce cas, il faut débrancher l'appareil, et le laisser un court moment refroidir, l'appareil est à nouveau prêt à fonctionner.
- Si vous constatez toujours le même défaut, débranchez la fiche de la prise de courant et consultez votre revendeur agréé auprès de votre service après-vente.
- Pendant l'utilisation, ne touchez pas et ne couvrez pas la sortie d'air. Cela pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil, et le fonctionnement du dispositif de sécurité.
- L'appareil est également équipé d'un interrupteur de basculement. N'utilisez pas l'appareil sur des tapis épais ou à poils longs.

ENTRETIEN

- Votre appareil doit être éteint par le biais de l'alimentation principale et débranché avant de procéder à tout travail de nettoyage.
- Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon légèrement humide, d'un aspirateur ou d'une brosse à épousseter.
- Ne jamais utilisez de produits inflammables ou abrasifs tels que l'essence ou l'alcool pour nettoyer l'appareil.
Ne jamais plonger l'appareil dans le léau!
- Nettoyez régulièrement l'entrée et la sortie d'air à l'aide d'un aspirateur.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il doit être protégé contre la poussière et la saleté. Débranchez l'appareil et rangez-le dans un endroit sec, à l'abri du soleil et de la saleté.

CARACTÉRISTIQUES

Modèle: 7801200
Puissance nominale: 2000W
Voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Class II 

| Identifiant(s) du modèle: PTC-920L | | | | | |
|--|---------|--------|-------|--|-------|
| Article | Symbole | Valeur | Unité | Item | Unité |
| Puissance calorifique | | | | type d'apport de chaleur, pour le stockage électrique uniquement pour les chauffages locaux (sélectionnez une option) | |
| Puissance calorifique nominale | Pnom | 1,9 | kW | Contrôle manuel de la charge de chaleur, avec thermostat intégré | Non |
| Puissance calorifique minimale (à titre indicatif) | Pmin | 1,2 | kW | Contrôle manuel de la charge de chaleur avec retour de la température ambiante et/ou température ambiante et/ou extérieure | Non |
| Puissance calorifique maximale de chaleur | Pmax,c | 1,9 | kW | Contrôle électronique de la charge calorifique avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure | Non |
| Auxiliary electricity consumption | | | | puissance de chauffage assistée par ventilateur | Oui |
| A la puissance thermique nominale | elmax | 0,000 | kW | Type de chauffage/régulation de la contrôle de la température (sélectionnez une option) | |
| A la puissance thermique minimale | elmin | 0,000 | kW | Production de chaleur en une seule étape et pas de contrôle de la température ambiante | Non |
| En mode veille | eISB | 0,000 | kW | Deux ou plusieurs étapes manuelles, pas de contrôle de la température ambiante | Non |
| | | | | avec thermostat mécanique | Non |
| | | | | contrôle de la température ambiante | Non |
| | | | | Avec régulation électronique de la température ambiante | Oui |
| | | | | Régulation électronique de la température ambiante et minuterie journalière | Non |
| | | | | Régulation électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire | Non |
| | | | | Autres options de contrôle (Plusieurs sélections possibles) | |
| | | | | Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence | Oui |
| | | | | Contrôle de la température ambiante, avec détection de la fenêtre ouverte | Non |
| | | | | avec option de contrôle de la distance | Oui |
| | | | | avec contrôle adaptatif du démarrage | Non |
| | | | | avec limitation du temps de travail | Non |
| | | | | avec capteur à ampoule noire | Non |

ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez le produit de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Il pourra prendre en charge ce produit pour le recycler dans le respect de l'environnement. Veuillez déposer les piles dans le centre de recyclage des piles (contactez votre détaillant afin de protéger l'environnement).



HABA

happy campers

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sunny Tower

von HABA

Art. 7801200



WICHTIGE SCHUTZVORKEHRUNGEN

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder im Alter von unter 8 Jahren sowie durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten ohne ausreichende Erfahrung geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen und verstehen die damit verbundenen Gefahren. Das Gerät ist kein Spielzeug. Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern ausgeführt werden.

Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an die Stromversorgung anschließen, bedienen, reinigen oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

VORSICHT Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Bei Anwesenheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen ist besondere Vorsicht geboten.

Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einem seiner Servicevertreter oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

ACHTUNG: Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen der Temperatursicherung zu vermeiden, darf die Stromversorgung des Geräts nicht über eine externe Schaltvorrichtung wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr gesteuert werden. Das Gerät darf nicht an einen Stromkreis angeschlossen werden, welcher regelmäßig vom Stromversorger ein- und ausgeschaltet wird.



WARNUNG:

Decken Sie das Heizgerät niemals ab, da dies zu Überhitzung führen kann.

Stellen Sie das Heizgerät nicht unmittelbar unter einer Steckdose auf.

Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten ohne ausreichende Erfahrung geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen und verstehen die damit verbundenen Gefahren.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Um der Gefahr eines Brandes, eines elektrischen Schlages, von Verbrennungen und anderen Verletzungen vorzubeugen, ist es unerlässlich, sich bei der Verwendung von Elektrogeräten an grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu halten.
- Bitte lesen Sie die folgenden Informationen vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch, um Ihre eigene Sicherheit zu gewährleisten und einen korrekten Gebrauch sicherzustellen.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind insbesondere folgende grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten:

LESEN SIE SICH BITTE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN.





WARNUNG: Beachten Sie folgende Sicherheitsmaßnahmen zur Minderung des Risikos von Bränden, Stromschlägen sowie Personen- und Sachschäden:

1. Vergewissern Sie sich, dass Spannung und Frequenz Ihrer Stromquelle mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung und Frequenz übereinstimmen.
2. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass es in einwandfreiem Zustand ist.
3. Lassen Sie Kinder nicht mit Teilen der Verpackung (z. B. Plastiktüten) spielen.
4. Wenn das Produkt von oder in der Nähe von Kindern oder schutzbedürftigen Personen verwendet wird, ist besondere Vorsicht geboten. Erlauben Sie Kindern nicht, es als Spielzeug zu benutzen.
5. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder wenn es sichtbare Schäden jeglicher Art aufweist. Bringen Sie in diesem Fall das komplette Produkt zwecks Inspektion, Reparatur oder Austausch zur Verkaufsstelle zurück.
6. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen. Berühren Sie das Gerät nur mit trockenen Händen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
7. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel vor der Verwendung vollständig herausgezogen wurde, und verlegen Sie es so, dass es keinen Teil des Heizgeräts berührt.
8. Beim Betrieb des Geräts werden einige Teile des Heizgerätes sehr heiß. Halten Sie das Heizgerät beim Transport nur an dem dafür vorgesehenen Griff fest.
9. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in Räumen wie Garagen, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Stoffe verwendet oder gelagert werden.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von beispielsweise Möbeln, Tieren, Vorhängen oder anderen brennbaren Gegenständen und richten Sie es nicht direkt darauf. Stellen Sie rund um das Heizgerät einen Mindestabstand von 1 Meter zu brennbaren Materialien wie Möbeln und Bettzeug sicher.
11. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen und decken Sie es nicht mit Teppichböden oder Möbeln ab. Verlegen Sie das Kabel so, dass man nicht darüber stolpern kann.
12. Stellen Sie das Heizgerät nicht auf Bettzeug oder dicke und langflorige Teppiche, weil dadurch die Öffnungen blockiert werden könnten.
13. Um Stromschläge zu vermeiden, setzen sie das Gerät und Kabel niemals Regen, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten aus, die nicht zwingend für den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes erforderlich sind.
14. Verwenden Sie das Produkt niemals in unmittelbarer Nähe von Wasser, z. B. in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Schwimmbädern und anderen Bereichen, in denen Risiko besteht, dass das Gerät Wasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden könnte.
15. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen, bevor Sie das Gerät warten oder reinigen. Ziehen Sie das Stromkabel niemals am Kabel heraus, sondern ausschließlich am Stecker.
16. Eine häufige Ursache für Überhitzung sind Ablagerungen von Staub und Flusen, die in das Heizgerät gelangen. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um dies zu vermeiden. Trennen Sie dazu das Heizgerät von der Stromversorgung, lassen Sie es abkühlen und reinigen Sie es anschließend gemäß der Beschreibung im Abschnitt Pflege, Reinigung und Lagerung.

17. Vergewissern Sie sich, dass keine anderen Starkstromgeräte an denselben Stromkreis wie Ihr Heizgerät angeschlossen sind, da es sonst zu einer Überlastung kommen kann.
18. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, da es überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann.
19. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
20. Nicht im Freien verwenden. NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN.
21. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt.
22. Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Sorgen Sie dafür, dass die Ein- und Auslassöffnungen nicht blockiert werden und betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wänden, Vorhängen usw. Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
23. Stellen Sie das Heizgerät nicht unmittelbar unter einer Steckdose auf.
24. Die Verwendung von Zusatzgeräten oder Zubehörteilen, die nicht vom Produkthändler empfohlen oder verkauft werden, kann das Risiko auf Personen- oder Sachschäden erhöhen.
25. Dieses Produkt ist nur für den normalen Gebrauch im Haushalt bestimmt.
26. Verwenden Sie das Heizgerät ausschließlich wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen, Personenschäden und zum Erlöschen der Garantie führen.

VERWENDUNG DES HEIZGERÄTS

Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Steckers in eine Steckdose, dass die Stromversorgung in Ihrer Region der Angabe auf dem Typenschild des Geräts entspricht.

27. Wenn der Stecker eingesteckt ist, leuchtet das ON/OFF-Symbol auf.
28. Drücken Sie im Stand-by-Modus die Taste , um das Heizgerät zu starten.
 - (a) Der Standard-Heizmodus ist High Heat (hohe Heizleistung), das Symbol  leuchtet auf, das Heizgerät läuft kontinuierlich mit hoher Wärmeleistung.
 - (b) ECO-Modus: Drücken Sie MODE, um den ECO-Modus einzuschalten. Das ECO-Symbol leuchtet auf, das Heizgerät läuft nun im Energiesparmodus.
 - (c) Ventilatormodus: Drücken Sie MODE erneut, um den Ventilatormodus einzuschalten. Das Symbol  leuchtet auf.
 - (d) Low-Heat-Modus (niedrige Heizleistung): Drücken Sie MODE noch einmal, um diesen Modus einzuschalten. Das Symbol  leuchtet auf, das Heizgerät läuft nun kontinuierlich mit niedriger Heizleistung.
 - (e) TIMER: Drücken Sie wiederholt auf die TIMER-Taste, um eine Zeitspanne einzustellen, nach der sich das Heizgerät von selbst abschaltet (von 0 bis 9 Stunden, in 1-Stunden-Intervallen).

Tastensperre: Wenn Sie die TIMER-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, wird das Heizgerät gesperrt. Es kann nicht mehr bedient werden, und das Sperrsymbol leuchtet auf. Halten Sie die TIMER-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um die Sperre aufzuheben. Die Sperre kann nur über das Touch-Bedienfeld aufgehoben werden.


(f) Einstellung der Raumtemperatur: Temperatureinstellungen sind zwischen 15–35 °C möglich, die Standardeinstellung für die Temperatur beträgt 30 °C. Drücken Sie die TEMP-Taste, um die gewünschte Temperatur einzustellen. In diesem Smart-Modus leuchten die Tasten „TEMP“ und „Mode“ auf, und die Heizung schaltet sich nun automatisch ein und aus, um die eingestellte Temperatur zu halten.


ANZEIGELEUCHTEN und Betriebsmodus: Das Gerät zeigt den aktuellen Betriebsmodus über drei Anzeigeleuchten an: Blau für den Ventilatormodus, Violett für geringe Heizleistung, Rot für hohe Heizleistung und den ECO-Modus. Die Anzeigeleuchten können über die Fernbedienung ausgeschaltet werden.

(g) ECO-Modus: Die roten Anzeigeleuchten pulsieren und das ECO-Symbol leuchtet auf. Das Heizgerät schaltet automatisch zwischen geringer und hoher Heizleistung um, um die

Raumtemperatur bei 19–21 °C zu halten. Das Heizgerät schaltet sich automatisch ab, wenn innerhalb von 24 Stunden keine Bedienungseingabe erfolgt.

(h) Schwenkmodus: Drücken Sie die Schwenktaste (OSC), um den Schwenkmodus zu aktivieren. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion abzuschalten.

(i) Drücken Sie  um das Heizgerät auszuschalten. Das Heizgerät läuft für 15 Sekunden im Ventilatormodus weiter, damit das Gerät abkühlen kann.

* Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um die LED-Anzeige auszuschalten. Drücken Sie eine beliebige Taste, um sie wieder einzuschalten.

Touch-Bedienfeld

SCHWENKMODUS

TEMPERATUR-EINSTELLUNG

HEIZLEISTUNG

LED-ANZEIGE TIMER



(3 Sekunden lang drücken, um Bedienfeld zu SPERREN oder zu ENTSPERREN)

EIN-/AUSSCHALTEN

(3 Sekunden lang drücken, um die LED-Leuchten AUSZUSCHALTEN)

Fernsteuerung

TIMER-TASTE

EIN-/AUSSCHALTEN

HEIZLEISTUNGSTASTE

SCHWENKMODUS

TEMPERATUR ERHÖHEN

ANZEIGELEUCHTEN EIN/AUS

(einmal drücken, um das Licht des LED-Bedienfelds auszuschalten. Erneut drücken um die Anzeigeleuchten auszuschalten. Noch einmal drücken, um sie wieder einzuschalten)



TEMPERATUR SENKEN

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Dieses Heizgerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der das Gerät im Falle einer Überhitzung, z. B. durch die vollständige oder teilweise Verstopfung der Gitter, automatisch abschaltet. Ziehen Sie in diesem Fall den Stecker aus der Steckdose, warten Sie ca. 30 Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist, und entfernen Sie den Gegenstand, der die Gitter blockiert. Schalten Sie es dann wie oben beschrieben wieder ein. Das Gerät sollte wieder normal funktionieren. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an einen Servicevertreter in Ihrer Nähe.

HINWEIS: Zum Schutz der internen Komponenten läuft das Gebläse nach dem Drücken der EIN/AUS-Taste noch 15 Sekunden lang weiter, bevor es sich in den Stand-by-Modus schaltet.

SICHERHEITSVORRICHTUNG

- Im Falle einer Überhitzung schaltet eine Sicherheitsvorrichtung das Gerät automatisch ab. In diesem Fall muss das Heizgerät vom Stromnetz getrennt werden und ist nach einer kurzen Abkühlphase wieder einsatzbereit.
- Wenn der oben beschriebene Fehler weiterhin auftritt, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler oder einen Servicevertreter in Ihrer Nähe.
- Luftauslass während der Verwendung nicht berühren und nicht abdecken. Dadurch kann es zu einer Überhitzung des Geräts kommen, wodurch die Schutzvorrichtung aktiviert wird.
- Das Gerät ist außerdem mit einem Umkippschutzschalter ausgestattet. Verwenden Sie das Gerät nicht auf dicken und langflorigen Teppichen, da die Heizung in diesem Fall möglicherweise nicht funktioniert, weil der Umkippschutzschalter nicht aktiviert wurde.

WARTUNG

- Schalten Sie Ihr Gerät AUS und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie mit Reinigungsarbeiten beginnen.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch, einem Staubsauger oder einem Staubwedel.
- Verwenden Sie niemals brennbare oder scheuernde Reinigungsmittel wie Benzol oder Spiritus, um das Gerät zu reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein!
- Reinigen Sie den Lufteinlass und -auslass regelmäßig mit einem Staubsauger.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, muss es vor Staub- und Schmutzablagerungen geschützt werden. Bitte bauen Sie das Heizgerät ab und lagern Sie es an einem trockenen Ort, der vor Sonnenlicht und Schmutz geschützt ist.

SPEZIFIKATIONEN

| | |
|---------------|----------------------|
| Modell: | 7801200 |
| Nennleistung: | 2 000 W |
| Spannung: | 220–240 V ~ 50–60 Hz |

Schutzklasse II



| Modellbezeichnung(en): PTC-920L | | | | | |
|--|----------|-------|----------|--|------|
| Position | Symbol | Wert | Einheit | Position | |
| Einheit | | | | | |
| Heizleistung | | | | Art der Wärmezufuhr, bei elektrischer | |
| Speicherung | | | | nur lokal eingesetzte Raumheizgeräte (eines | |
| auswählen) | | | | | |
| Nennwärmeleistung | Pnom 1,9 | kW | manuelle | Heizungssteuerung, mit integriertem Thermostat | Nein |
| Minimale Heizleistung (indikativ) | Pmin | 1,2 | kW | Manuelle Heizungssteuerung mit Anzeige der Raum- und/oder Außen- temperatur | Nein |
| Maximale Dauerheizleistung | Pmax,c | 1,9 | kW | Elektronische Heizungssteuerung mit Anzeige der Raum- und/oder Außen- temperatur | Nein |
| Zusätzlicher Strom- verbrauch | | | | Ventilatorunterstützte Heizleistung | Ja |
| Bei Nennwärmeleistung | elmax | 0,000 | kW | Art der Wärmeleistung/Steuerung der Raumtemperatur (eines auswählen) | |
| Bei minimaler Heizleistung | elmin | 0,000 | kW | Einstufige Heizleistung und keine Steuerung der Raumtemperatur | Nein |
| Im Stand-by-Modus | elSB | 0,000 | kW | Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Steuerung der Raumtemperatur | Nein |
| | | | | mit mechanischem Thermostat Steuerung der Raumtemperatur | Nein |
| | | | | Mit elektronischer Steuerung der Raumtemperatur | Ja |
| | | | | Elektronische Steuerung der Raumtemperatur plus Tages-Timer | Nein |
| | | | | Elektronische Steuerung der Raumtemperatur plus Wochen-Timer | Nein |
| | | | | Andere Steuerungsmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich) | |
| | | | | Steuerung der Raumtemperatur mit Anwesenheitserkennung | Ja |
| | | | | Steuerung der Raumtemperatur mit Erkennung von geöffneten Fenstern | Nein |
| | | | | mit Fernsteuerungsoption | Ja |
| | | | | mit adaptiver Startsteuerung | Nein |

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS



Diese Kennzeichnung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, verwenden Sie die entsprechenden Rücknahmesysteme, sodass dieses Gerät ordnungsgemäß wiederverwertet werden kann. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dieser kann dieses Produkt einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen. Bitte entsorgen Sie die Batterien bei einer Batterieentsorgungsstelle (wenden Sie sich an Ihren Händler, um die Umwelt zu schützen).